

市民の願い

わたくしたちは
水と緑と詩のまち 前橋の市民です
日々のしあわせと伸びゆくこのふるさとの
明日をめざして

- 1 やさしい心をもとう
- 1 強いからだをつくろう
- 1 たのしく働こう
- 1 自然をまもろう
- 1 文化を大事にしよう

前橋まえばし

9月1日

昭和59年(1984年)・第795号

発行・前橋市役所 〒371前橋市大手町二丁目12-1・電話24局1111(大代表)／編集・総務企画部広聴文書課／毎月1日・15日



涼風にさざ波を立てる水面、こんもりとした木々の茂み。水鳥やシラサギたちも憩います。

前橋さんぽ 女堀

おんなぼり

堀

国道50号線の二之宮町地内で二百メートルほど北に入ったところにある静かな沼。女堀は、今から八百年以上も前に開削された未完成の大規模農業用水路、と推定されていますが、解明されない部分も多く、依然として大きな「謎の遺跡」です。堀や両側の土盛りなどの保存状態のよい箇所が、昨年、国の史跡に指定されました。

本市と佐波郡赤堀村、東村にまたがる女堀遺構の総延長は約十二キロ。市内の史跡指定地点は、富田町、二之宮町、飯土井町、東大室町にある。

○ として保存してください つかまた お役にたちます ○

わたしと女堀



小暮一郎さん

ような治は、

残したいところ

子供のころ魚つりや泳ぎなどでよく遊びました。この東側にも五百メートルぐらいかんがい用水池としてありましたが、おととし土地改良で埋め立てられちゃったんですよ。町の人たちは、思い出の場所だし、史跡としても貴重だから、ここは残そうということなんです。(二之宮町・72歳)

秋の夜、市民講座で学ぼう

申し込みは
今月8日から

各界の第一線で活躍する講師を招いて行う、恒例の市民講座です。秋の夜のひととき、最も現代的な知性との触れ合いをお楽しみください。

9月20日(木)「男と女のすてきなかわり」
評論家 犬養 智子さん

9月27日(木)「世界の現状と日本の対応」
国際問題評論家 緒方 彰さん

10月3日(木)「意欲と思いやりを育てるには」
大妻女子大学教授 平井 信義さん

10月11日(木)「情報化社会の光と影」
帝京大学教授 星野 芳郎さん

10月18日(木)「私と中国との出会い」
女優・歌手 天地 総子さん

10月26日(金)「映画の復権」
映画監督 小栗 康平さん

会場 市民文化会館 時間 午後6時30分～8時 受講手数料 五百円
申し込み 9月8日(日)午後1時30分から直接中央公民館へ。先着千三百人。一人で五人分まで申し込みます
問い合わせ 同館 ☎3818

お達者で。卒寿以上の人々 372人・45面

▽防災の日。特に風水害に備えを... 2面

▽来年四月保育所入所児童の募集... 3面

▽ゼビ身につけたい救急処置方法... 7面

▽ホンネ出し合っていないPTA... 8面

▽ガン制圧月間。まず早期発見を... 9面

▽刑務所で演奏会。一中吹奏楽部... 10面

ピッコアップ

下水道

アイ・ラブ・タウンの

みちしるべ

九月十日は、「全国下水道促進デー」です。これは、快適な生活環境つくりと公共用水域の水質汚濁を防止するため、国、県、市町村が一体となって下水道事業を推進するための国民運動の日です。

生活環境を改善

下水道の役割

雨水による浸水を防ぐ
水は高い所から低い所に流れます。雨水がまちの低い所にたまり、災害を起さないようにするのが下水道の役割です。日本のように雨の多い国では、特に大切なことです。

生活環境をよくする

私たちの家庭などで使われた汚れた水が、そのまま排水カヤやハエなどが発生したり、悪臭の原因になります。下水道は、



雑廃水を流し快適で衛生的に保ちます

汚れた水を早く流し、快適で衛生的な生活環境をつくります。

水便所を促進する

下水道ができたから、水洗便所からも流せます。パキウムカーンにおいや、くみ取り式便所においてもかなり衛生的になります。

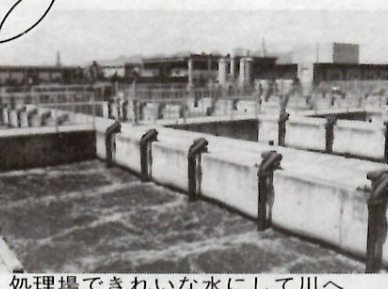
川や海や湖

汚れた水をきれいにしないで流すと、川や海や湖がドンドン汚くなってしまいます。下水道は、汚れた水を下水道管で集めて終末処理場できれいにします。川などの水を汚さないこと

普及率は44.6%

事業計画と現況

本市の公共下水道事業は、昭和二十七年から着手し、市街地を中心として整備を図ってきました。現在までの整備状況は、公共下水道計画認可面積二千二百七



処理場できれいな水にして川へ

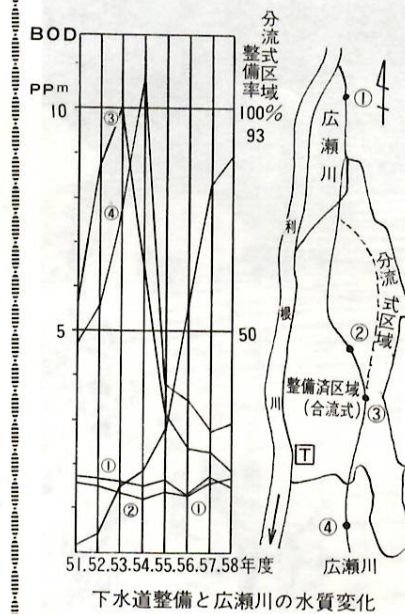
での分流式区域の整備状況と広瀬川の水質BOD値(汚染度を示す指標、生物化学的酸素要求量)調査をしました。結果は表のとおりです。

時々ますを清掃 正しい使い方

①地点は田口町で、このすぐ上流で利根川から分水し、BOD値は低い。
②地点は市街地中心部の三河町一丁目・十六本橋下で、五十年までに上流地域は、ほぼ下水道が整備されたため、数値が低く下水道の整備効果が表われています。
③地点は朝日町三丁目・新貝橋下で、この上流で分流式区域から流れる小川が合流するため汚濁が進んでいましたが、五十五年から下水道の供用開始と共にBOD値が下がりが顕著に表われています。
④地点は広瀬町一丁目・広瀬橋下で、上流の整備と共にBOD値は下がっています。

皆さんのお金を費やし、下水道が造られても、これを正しく大切に使用しなければ、私たちの生活にほんとうに役立つことにはなりません。次のことを守ってください。

- ・割りばし、ゴム、ビニール製品、布切れ、野菜くずなどは流さない。下水管を詰まらせる原因になります。デイスボナーなどを使い、野菜くずを細かくくだいて流しても、下水管を詰まらせる原因になります。
- ・オイル、グリース、食用油などを流さない。油が下水管に付着して管が詰まります。
- ・ガソリン、灯油、軽油、シンナーなどは絶対に流さない。これらがガス化して爆発を起すことがあります。



下水道整備と広瀬川の水質変化

下水処理場(六供町)と天川中継ポンプ場をみなさんに公開します。
公開期間 9月5日(水)～11日(火) 午前9時～午後4時
* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。
* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

下水処理場を公開

下水道促進デーの行事として、下水処理場(六供町)と天川中継ポンプ場をみなさんに公開します。

公開期間 9月5日(水)～11日(火) 午前9時～午後4時

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

* 申し込みは、市の指定水洗便所工事課です。

風水害に 備えよう

9月1日・防災の日

備えよう

九月一日は「防災の日」です。地震、台風、豪雨などの災害から身を守るためには、私たちは、一人一人が防災に対する正しい知識と心構えを持つことが大切です。



台風シーズンを迎え、災害から生命、財産を守るために気を付けたい点を見てください。
①家の外の備え
②窓や雨戸はしっかりかぎを

かけ、必要ならさん打ちつけ
②下水や溝が詰まらないように掃除しておく
③テレビアンテナは針金でしっかり固定しておく
④家の中の備え
①ガラス窓が割れないようにテープを張っておく
②窓にはカーテンを引いておく
③台風情報に注意
④台風が近づくと、台風情報や注意報、警報などが次々に発表されるので、ラジオやテレビなどで最も新しい情報を聞く
⑤非常用品の準備

懐中電灯、携帯用ラジオ、水筒、非常食、救急薬品、下着などを用意する。持ち出す時は、リュックサックなどを使って、両手には何も持たないようにする。
①危険を感じたり、防災機関などから避難命令があった時はその指示に従って素早く避難する
②火の始末をする
③身じたくを整えて持ち物は最小限にする
④勝手な判断や行動をせず、正しい情報を聞いて指導者(自治会の役員など)の指示に従う



「仕事の幅広さ、驚きです」

市民のみなさんに身近な市政への理解を深めていただくため、バスによる施設見学を実施します。
日時 9月28日(金) 午前8時50分市役所1階市民ロビー集合
午後5時帰庁予定 対象 市内在住者・在勤者四十人 見食、筆記用具 申し込み 9月18日(火)までに往復ハガキで

バスで市有施設見学

28日・申し込みは18日まで

市民のみなさんに身近な市政への理解を深めていただくため、バスによる施設見学を実施します。
日時 9月28日(金) 午前8時50分市役所1階市民ロビー集合
午後5時帰庁予定 対象 市内在住者・在勤者四十人 見食、筆記用具 申し込み 9月18日(火)までに往復ハガキで

市政のまなび

定例会議の日程

第三回定例会議は、九月十日から二十一日までの会期中に開かれ、各会計の前年度決算を中心として三十三議案が上程されます。

ビル火災に最新鋭車

中高層ビル火災で、空中での消火・救助作業に威力を発揮する初のバスケット付きはしご車が北分署に配置されました。



8月22日市庁舎前で

新前橋駅の西口整備

今年四月に完成した西口自由通路の昇り口周辺の整備が八月末着工。緑地や花壇、車寄せ、駐輪場など今秋完成予定です。

心引き締め死者0へ

交通死亡事故が急増。死者は、全県で八月に昨年を上回り、前橋東署管内では四人増。事故防止に一層のご努力を。

社会教育を現場で

南橋公民館で一週間の教育実習に精出す群大生の高橋美智子さん。写真は、今年六月が本市の社会教育施設で学びました。

名称	所在地	定員	電話	最少受け入れ年齢
※第一保育所	日吉町一丁目14-55	120	31-5286	1歳
※第二	三河町一丁目18-26	100	24-5930	3歳
※第三	南町三丁目14-12	160	21-6487	1歳
※第四	大手町二丁目16-4	160	21-2793	1歳
※第五	六供町416	160	21-8579	1歳
※総社	総社町総社1,596	120	51-6651	3歳
※元総社	元総社町100-10	90	51-2658	3歳
※石倉	石倉町二丁目11-3	120	51-5657	3歳
※上川淵	上佐鳥町417-2	120	65-0904	3歳
※清里	清野町413	60	51-9315	3歳
※桂萱	上泉町2,956	90	69-7865	3歳
※東	箱田町618	150	51-4866	3歳
※南橋	青柳町340	150	31-9666	3歳
※芳賀	鳥取町821-1	150	69-8721	3歳
※下川淵	鶴光路町68-2	120	65-0945	3歳
※上陽	西善町598-2	60	66-1493	3歳
※細井	上細井町2006-4	150	31-7707	3歳
※木瀬	小屋原町1122-2	120	66-1491	1歳
※荒砥	荒子町1,019-2	150	68-2525	3歳
※広瀬	広瀬町一丁目27-3	120	61-1724	1歳
※北	関根町三丁目6-1	150	33-2144	1歳
※岩神保育園	岩神町二丁目5-12	120	31-1696	1歳
※前橋	昭和町一丁目15-14	210	31-3003	8か月
※相愛館	日吉町二丁目18-6	120	31-7102	産休明け
※前橋東	文京町四丁目9-13	90	21-5001	6か月
※孝顕寺	朝日町四丁目29-23	120	43-7504	産休明け
※二之宮	二之宮町1,810-2	90	68-0942	1歳
※総社第二	総社町植野511-1	130	51-5428	10か月
※芳賀南	端気町丙337	90	69-7568	産休明け
※はと	上小出町702	90	32-1282	産休明け
※あゆみ	朝倉町861	120	65-3322	産休明け
※長昌寺	紅雲町一丁目9-14	30	21-2706	産休明け
※トキワ	上新田町609-1	120	51-7445	1歳
※しやか	元総社町2,514	30	51-2848	産休明け
※祝昌	西善町381-7	30	66-0351	産休明け
※永明	上大島町895-2	60	61-0751	1歳
※ふたば	狹窪町359-12	90	69-2085	産休明け
※めぐみ	岩神町二丁目5-10	60	33-5773	産休明け
※長昌第二	本町一丁目5-2	30	24-7556	産休明け
※第二はとなかよし	下小出町二丁目40-15	90	33-0908	産休明け
※祝昌第二	広瀬町二丁目1-5	30	61-5717	産休明け
※中央大橋	石倉町五丁目17-6	60	52-3637	産休明け
※しやか第二	元総社町2,497-2	60	53-2653	3歳
※上細井	上細井町137-5	60	34-1711	産休明け
※宝塔	総社町総社1,602-2	30	52-2443	産休明け
※桃木	幸塚町197-29	60	32-7000	1歳
※朝倉	朝倉町173-2	120	65-1912	6か月
※愛泉	江木町518	60	68-3423	産休明け
※駒形	駒形町410-3	60	66-4587	産休明け
※きりのこ	国領町二丁目22-7	60	33-2787	産休明け

60年度 保育所児童を募集

～受け付けは9月20日から～



運動会でやるリレーの練習 桂萱保育所で

保育所(園)は、家庭で保育のできない児童に対して、施設や諸条件の整ったよい環境なかで、零歳児から年齢の発達段階に応じて充実した保育を行っています。市では、六十年度保育所(園)の入所申請書を受け付けます。入所申請は、現在入所中の児童の場合も必要です。

□入所の資格
本市の住民で、次の項目のい

①母親がいつも外で働いている
②母親がいつも家で家事以外の仕事をしている
③児童の母親が、病気になるいは出産の前後である
④児童の家庭に長期の病人がいて、母親がいつも付き添っている
⑤児童の母親が死亡、行方不明などの場合
⑥児童の家が火災などの災害により家庭における保育ができない

□入所期間
60年4月1日～9月30日。ただし、この期間経過後に引き続き入所が必要と認められる児童については、更に六か月以内の期間を延長します。

□保育時間
原則として午前8時～午後4時。ただし、表の中で※印のついている保育所は、必要と認められる時は午後5時30分ごろまで保育します。地域の実情で若干の相違がありますので保育所(園)にお問い合わせください。

□延長保育
勤務・通勤などの事情により、前記の保育時間では、入所(園)が難しい場合は、次の指定保育所で午後7時ごろまで保育を行います。入所決定は、申請内容

を審査のうえ決定します。

□申請書の交付
希望する保育所(園)で9月17日(月)から交付します。

□民生・児童委員の認印
申請用紙に所定の事項を記入して民生・児童委員の認印を受けてください。

□申請の受付
9月20日(木)～10月6日(土)の間に希望する保育所(園)へ。

□調査
申請を受け付けると引き換えに面接調査通知書をお渡しします。この通知書によって所定の

3150または各保育所(園)へ。

□給食
3歳未満児は完全給食

3歳以上児は副食

□問い合わせ
福祉事務所(内線3149・3150または各保育所(園)へ)

□面接
日時：保育所(園)で面接による調査を行います。

□入所児童の決定
1月中旬にお知らせします。

□保育料
保育料は、前年度の所得課税額(所得税が課税されない場合は前年度分の市民税額)を基準として決定します。

59年度は国の徴収基準の約四年遅れの保育料として保護者の負担軽減を行いました。

同一世帯で二人以上入所(園)している場合は一人を除き半額。

給食

3歳未満児は完全給食

3歳以上児は副食

お問い合わせ

福祉事務所(内線3149・3150または各保育所(園)へ)

面接

日時：保育所(園)で面接による調査を行います。

入所児童の決定

1月中旬にお知らせします。

保育料

保育料は、前年度の所得課税額(所得税が課税されない場合は前年度分の市民税額)を基準として決定します。

59年度は国の徴収基準の約四年遅れの保育料として保護者の負担軽減を行いました。

同一世帯で二人以上入所(園)している場合は一人を除き半額。

給食

3歳未満児は完全給食

3歳以上児は副食

臨時保母さんも募集

募集

市立保育所では、保母の産休等の場合に代わって勤める代替勤務者を募集し、登録します。

資格：保母資格免許を持ち、

40歳までの健康な女性で、市内に通勤可能な人。申し込み：9月3日(月)～22日(土)の間、履歴書、印鑑、保母資格証明書を持参のうえ直接福祉事務所へ、問い合わせ：福祉事務所(内線3149)

退職金共済制度

中小企業が対象

対象企業：常用従業員数が三百人または資本金一億円以下(卸売業は従業員百人・資本金三千万円以下、小売業・サービス業は五十人・資本金一千万円以下)の企業。掛け金(毎月)：千二百円から一万六千円までで十九種類。退職金額例：表のとおり。申し込み：掛け金を添えて各金融機関へ、問い合わせ：工業課(内線3615または中小企業退職金共済事業団03・436・4351)

商業設備に融資

卸・小売・サービス業

対象企業：資本金一千万円以下、従業員三十人以下の卸・小売業、特定サービス業(クリーニング・旅館・理美容・事業実績)市内で現事業継続一年以上、貸付方法：設備資金貸付(運転資金は含まない)。対象設備：既存店舗の増改築、市内におけるテナント出店・支店設置、備品など販売設備の購入、駐車場の併設。

販売技術講習会

包装の実習など

日時：10月1日(月)～30日(土)の間。土・日曜、祝日を除く。二十一日間、午前9時30分～午後3時30分。会場：県婦人就業援助センター(紅雲町二丁目)。内容：ワードプロセッサ・レジスタ―・包装の実習、商品の知識など。受講料：無料。教材費の一部は自己負担。対象：全日程受講可能な女性二十人。申し込み：9月20日(木)までに直接県婦人就業援助センターへ、問い合わせ：同所(内線2093)

街角の花と緑に "水いっぱい運動"を



すばらしい前橋。市民活動協議会、まちを緑にする会では、市と協力して市内の各所にフラワーポット、グリーンボックス、花壇などを設置して、街角の緑や花は、毎日の生活に無意識のうちにも潤いと安らぎを与えてくれます。グリーンボックスのフラワーポットの花などは、都市の美観を形成するために大切な役割を果たすとともに、私たち市民の共通財産でもあります。私たちの身近にあるまちの緑と花を大切に育てるために、あなたも水いっぱい運動に参加して、美しく清潔なまちづくりに協力しましょう。

市役所は、〒371前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

敬老の日をお祝いして

敬老祝金と弔祭金

七十五歳以上の人(明治四十二年以前に生まれた人)に、敬老祝金またはこれに代わる弔祭金を贈ります。行政自治委員を通じて今月中に届けます。

米寿者の祝賀会

米寿(八十八歳・明治二十九年生まれ)の人を老人福祉センター(9月15日)に招いて祝賀会を開催します。

米・喜寿者に祝品

米寿(八十八歳・明治二十九年生まれ)、喜寿(七十七歳・明治十一年生まれ)の喜寿者に祝品を贈ります。

敬老写真サービス

市写真師会の好意で七十五歳以上の老人に敬老写真サービスを行います。

(明治四十二年生まれ)の人を対象に、写真撮影の無料サービスを行います。撮影券は行政自治委員を通じて配付します。

治四十年生まれ)を迎える人に祝品を、行政自治委員を通じて贈ります。

公共浴場も無料に

前橋公共浴場組合では、九月十五日(敬老の日)に、七十歳以上の人に無料入浴サービスを行います。お誘い合わせでお出かけください。

老人福祉センター

病気の知識・予防法など
健康相談(協力・市医師会)
9月25日(火)、午後1時30分〜3時、病気の理解と関心は全般的に高まっています。更に、精神的に高まっています。更に、精神的に高まっています。更に、精神的に高まっています。

病気の知識・予防法など
健康相談(協力・市医師会)
9月25日(火)、午後1時30分〜3時、病気の理解と関心は全般的に高まっています。更に、精神的に高まっています。更に、精神的に高まっています。

精神薄弱者愛護月間

精神薄弱者(児)の教育や医療、福祉など、地域社会の一人一人の理解と認識を深め、障害を持つ人たちが社会の一員として明るい幸せな生活を送れるよう、社会への完全参加と平等の実現のため、今年もみなさんの温かいご協力をお願いします。

朗読奉仕員養成講座

日時:10月1日(月)〜23日(火)の月曜合計八回、午後0時30分〜3時30分 会場:県立福祉会館(国領町二丁目) 対象:①県内居住者で視覚障害者福祉に理解と熱意を持っている人②全日程受講可能な人③将来、朗読奉仕員として関係機関からの要請に協力できる人、三十人 申し込み:あて名明記、切手をはった返信用封筒を同封して「要綱」と「申込用紙」を県立点字図書館(下切前橋市国領町二丁目二一〜二二)へ請求し、9月22日(木)までに申し込んでください。問い合わせ:同館 ☎5567。無料

372人が90歳以上



100歳以上は新井さんと木嶋さん

九月十五日は敬老の日。長い間社会に貢献してこられたお年寄りのみなさんに、心から感謝と長寿のお祝いを申し上げます。恒例により、九十歳以上の方々の生年月日順にご紹介します。昨年よりも三十六人増えて、男九十八人、女二百七十四人の三百七十二人となりました。ますますのご健康をお祈りします。(年齢は今年の十二月末日現在、敬称略)

95歳以上

九十五歳以上の方については別掲の「長寿者書付」(5ページ)で紹介いたします。

94歳

須水きよ(下増田町) 平澤ハル(昭和町一丁目) 富井タマエ(本町一丁目) 鈴木とも(国領町二丁目) 藤重ふく(石倉町一丁目) 大島文次郎(文京町四丁目)

93歳

高田りん(亀里町) 大塚末吉(堀之下町) 高橋茂三郎(下細井)

92歳

山田キヤウ(総社町植野) 塩原ハツ(石岡町) 成国茂八(天川大島町二丁目) 田村宗平(城東町四丁目) 小林いち(城東町四丁目) 三俣シウ(池端町) 木村はる(文京町一丁目) 森島カツ



前橋老人ホームの90歳以上のみなさん

山田キヤウ(総社町植野) 塩原ハツ(石岡町) 成国茂八(天川大島町二丁目) 田村宗平(城東町四丁目) 小林いち(城東町四丁目) 三俣シウ(池端町) 木村はる(文京町一丁目) 森島カツ

市職員採用試験

申し込み:17日〜26日
来月四月一日採用予定の市職員(初級事務甲乙、建築、保健、保健婦、消防)採用試験を次のとおり実施します。

職種・受験資格

事務甲(大卒程度) 昭和33年4月2日〜38年4月1日に生まれた人
事務乙(高卒程度) 昭和36年4月2日〜42年4月1日に生まれた人(学校教育法に基づき四年制の大学の卒業者と卒業見込み者は除きます) 建築 昭和36年4月2日〜42年4月1日に生まれた人 保母 昭和36年4月2日〜40年4月1日に生まれた人で、保母資格を有するか取得見込みの人 保健婦 昭和24年4月2日〜38年4月

申込交付期間

9月17日(月)〜26日(水) 申込用紙の交付
人事課で交付します。郵便で請求する場合は、封筒の表に「採用試験申込用紙請求」と朱書きし、七十円切手をはったあて先明記の返信用封筒を同封して、市役所人事課へ。

○:詳しいことは人事課 ☎内線 3502へ。

三(千代田町五丁目) ☎924
5) 村田よし子(城東町四丁目) ☎5748 森本光枝(駒形町) ☎1374 都丸サト子(西片貝町四丁目) ☎4730 笹沢なみ子(総社町総社) ☎4021
○:福祉事務所 ☎内線3146
でも随時相談を行っています。

“スポーツの秋”です

みんなで参加 いい汗流そう!



余暇時間をフルに活用 南部基幹運動場で

市民スポーツ祭

★陸上競技

日時 9月30日(日)午前8時30分
開会、小雨決行 会場 王山運動場
種別 小学生男女、百歳、四百リレー(中学生男子)、百歳、四百リレー(中学生女子)、二百歳、八百歳、八百歳、走り高跳び、走り幅跳び、砲丸

★フエンスイキング

日時 9月30日(日)午前9時
会場 市民体育館 対象 市内在住・在勤・在学者 種別 一般男子、一般女子(中学・高校を含む)、高校男子、中学男子、小学男子、女子ジュニア(小学5・6、中学、女子ジュニア低学年小1・小4)、一般男子を除いてフルレのみ 申し込み 9月15日(日)までに市体育振興公社 ☎09000へ

★ソフトボール

期日 9月30日(日)、10月6日(日)、7日(日)、14日(日)、20日(土)、21日(日)
会場 南部基幹運動場ほか
対象 市内在住・在勤者で組織したチームで、市ソフトボール協会に登録し、スポーツ傷害保険に加入しているチーム、クラス 一般男子、一般女子、小学男子、小学女子 参加費 登録

★親子バドミントン

日時 9月26日(水)～10月31日(水)
水・金曜合計十回、午後7時～8時30分 会場 市民体育館
対象 市内在住の親子(小4～一般)三十組 参加費 体育館使用料一般(高校生以上)一人一回百円、中学生以下は五十円、シャトル個人負担 申し込み

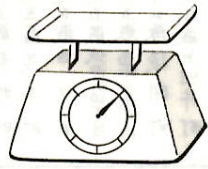
教室

26日にグリーンバス

昭和記念公園と喜多院へ

込みハガキにグリーンバス参加申込、住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入して、9月12日(日)までに市役所公園管理課内前橋市まちを緑にする会事務局へ、一枚のハガキで二人申し込みます。この場合連絡代表者に○印を付けてください。問い合わせ 同事務局 ☎3942

はかりの定期検査



五十九年の第二次(旧市域分)計量器検査を次のとおり実施します。対象となるのは、取り引き上または証明上の計量に使用しているはかりです。
期日・会場・対象区域表のとおり 受付時間 午前9時30分～11時30分、午後1時～3時
対象の計量器 ①商店、工場などで使用している営業用はかり ②病院・薬局などで使用しているはかり
管理課 ☎4524

計量器の定期検査 (旧市域分)

期日	会場	対象区域
9月11日(火)	平和町公民館(雷電神社境内)	平和町一・二丁目
9月12日(水)	文京町三丁目公民館	文京町一・二丁目、文京町三丁目、文京町四丁目、文京町五丁目
9月13日(木)	西岩神公民館(観音橋境内)	岩神町一・二丁目、岩神町三丁目、岩神町四丁目、岩神町五丁目
9月27日(木)	昭和町萩公民館	昭和町一・二丁目、昭和町三丁目
9月28日(金)	南公町四丁目公民館	南町一・二丁目、南町三丁目、南町四丁目、南町六丁目
10月1日(月)	城東町五丁目公民館	城東町二・三丁目、城東町四丁目、城東町五丁目
10月2日(火)	朝日町第一公民館(稲荷神社境内)	朝日町一・二丁目、朝日町三丁目、朝日町四丁目
10月3日(水)	琴平会館	住吉町一・二丁目
10月15日(月)	芳町会館	三河町一・二丁目、本町三丁目、千代田町五丁目
10月18日(木)	国領町公民館	国領町一・二丁目、若宮町一・四丁目
10月19日(金)		若宮町二・三丁目
10月22日(月)	日吉町三丁目公民館	日吉町一・二丁目、日吉町三丁目、日吉町四丁目、日吉町五丁目
10月23日(火)	表町一丁目公民館	表町一・二丁目、紅雲町一丁目
10月24日(水)	表町一丁目公民館	本町一・二丁目、紅雲町二丁目
10月25日(木)	計量検査所(西側入口)	千代田町一・二丁目、千代田町三丁目、千代田町四丁目、大手町一・二丁目、大手町三丁目、大手町四丁目
10月26日(金)		

壮年ソフト大会

40歳以上が対象

9月19日(日)午後7時に保護者が直接市体育振興公社へ。定刻に定員を超えた場合は抽選 問い合わせ 同公社 ☎09000

●リズムトレーニング

コース・期間 8月コース 10月4日(水)～12月10日(日) 9月コース 10月3日(水)～12月14日(日)、いずれも合計二十回、午前10時30分～正午 会場 温水プール・トレーニングセンター
対象 市内在住・在勤・在学者の女性(子供連れはご遠慮ください)、各コースとも先着四十人 参加費 二千元 申し込み 9月10日(日)午前10時～午後5時までに参加費を添えて直接温水プール・トレーニングセンターへ 問い合わせ 同センター ☎3931

月末までに配付

新しい保険証は、今月十七日(日)から三十日(日)までの間に、各町行政自治委員を通じて配付します。引き替えに現在使用している保険証を必ず返してください。①(修学中の被保険者)や②(長期不在中の被保険者)で在中の被保険者でない人は、用意しておいてください。

更新されます

国民健康保険の保険証

健康手帳、受給者証、会社などの保険証と印鑑を持参して国民健康保険課へ。
保険証は大切に
保険証は、加入世帯に一枚ずつ交付されます。被保険者の氏名などに間違いがないか確かめ、注意事項をよく読んでおきましょう。
保険証は、国保の被保険者であるという証明書であり、お医者さんの診療を受ける時の受診券であると同時に、金券の役目を果たす大切な証書です。保険証なしではお医者さんにかかることができず、医療費は全額自分で負担しなければなりません。保険証は大切に取り扱いましょう。

納税相談も

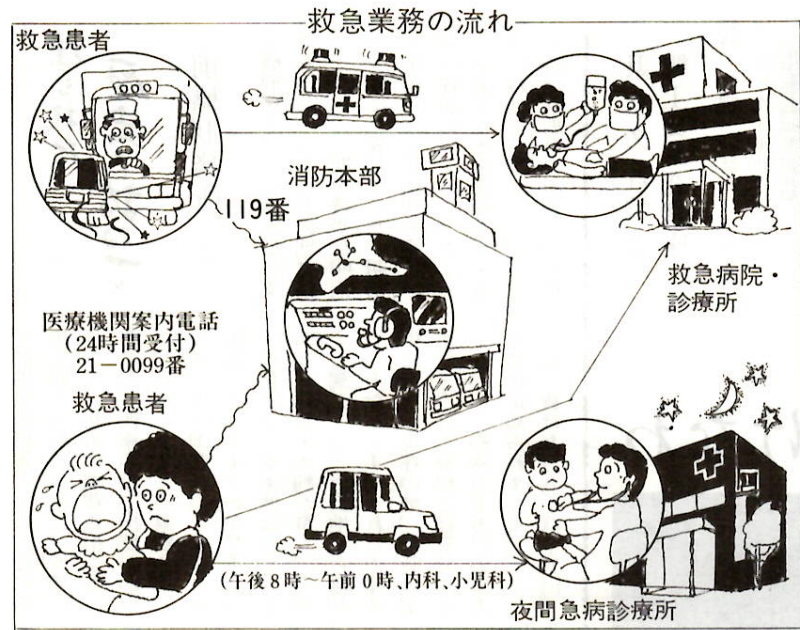
九月十七日(日)から二十九日(土)までの保険証更新期間中に、国保税の納税相談を行います。対象者には、通知しますのでお出かけください。



国民健康保険制度は、被保険者のみなさんがお互いに助け合い、加入者全員の健康と生活の安全を守るためにつくられている制度です。病気などの場合、みなさんが納めた国保税などで医療費が支払われています。

自分一人ぐらいい滞りしても、と軽い気持ちで滞りしていると、じめに国保税を納めている人に迷惑をかけ、ひいては医療費の支払いにも支障をきたします。国保税は、納期内に納めましょう。

保険証についてのお問い合わせは国民健康保険課 ☎3932 48へ。



9月9日は救急の日

とっさの時の心構えを

身に付けよう、救急処置

九月九日は「救急の日」。この日を含めて一週間は「救急医療週間」です。これを機会に救急医療と救急業務に対する正しい理解と認識を深めましょう。急病人やけが人が出たような場合に備えて、「身に付けたい救急処置」「夜間急病診療所」「救急車の正しい利用の仕方」を知っておいてください。

職場や路上、公共の人が集まる場所で人が倒れているのを見たら、あなたはどうしますか。家庭内でも起こらないとは限りません。

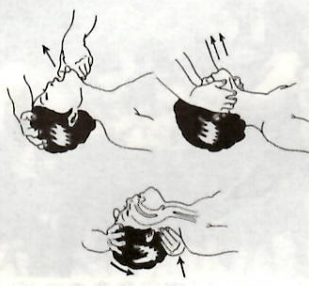
すぐかけ寄って倒れている人の様子をよく見てください。けがなのか急病なのかを見極め、回りの人に協力を求めてください。そしてすぐ救急車を呼びます。救急車が来るまでにはしなければならぬ救急処置があります。

素早く正しい救急処置が行われたかどうか、生死の分かれない目になることもあるので、みなさんが正しい救急処置を身に付けることは大切なことなのです。救急処置の基本を紹介します。

気道の確保

意識を失った人に対する救命処置の中で最も大切なことは、窒息を防ぐため気道(呼吸道)を確保することです。頭を後にそらせて首を伸ばしてください。下あごを突き出すようにして引

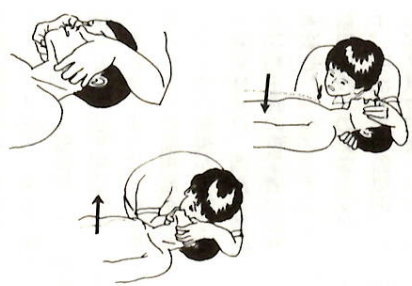
き上げる方法もあります。



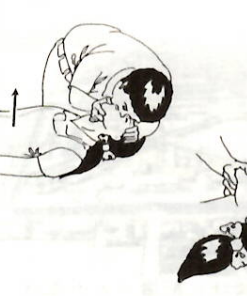
人工呼吸

気道を確保しても呼吸が停止してたり呼吸が十分でない時は、直ちに次のような方法で人工呼吸を行ってください。

▽口対人工呼吸法 救助者は



気道確保の後、空気が漏れないようにするため患者の鼻をつまみ、深く息を吸って自分の口を大きく開け相手の口の回りにかぶせ相手の胸が膨らむまで息を吹き込みます。口を離すと患者の胸が自然に沈み、呼吸が行われたのが観察できます。これを繰り返してください。



▽口対鼻人工呼吸法 患者の口



心マッサージ

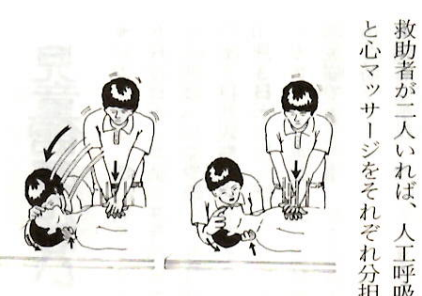
脈がない場合や心臓が止まっている時、人工呼吸と同時に心マッサージを行います。

マッサージを行なう必要があり、マッサージは手首や肘の動脈に指を触れてみてください。



▽胸骨圧迫心マッサージ 患者を硬い所(床)の上を向かせて水平に寝かせて、一秒間に一回の割合で胸骨をせき柱に向かって三、

が閉じている時は相手のあごを持ち上げて気道を確保すると同時に、口を閉じて救助者の口を相手の鼻に当てて口対鼻の場合と同じように行います。



五秒押し下げます。この場合腕の力だけでなく上半身の体重を利用して行います。

救助者が一人しかない場合は、人工呼吸と心マッサージを一人で行わなければなりません。心マッサージを十五回したら人工呼吸を二回反復して行ってください。この場合、心マッサージは一分間に八十回のペースです。救助者が二人いれば、人工呼吸と心マッサージをそれぞれ分担して行います。

夜間急病診療所は夜間の急病に対処するため、昭和五十二年九月に開設されました。年間約八千人の人が治療を受けています。

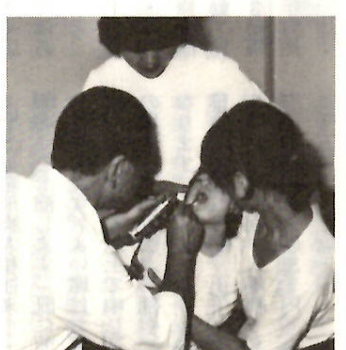
この診療所は、名のおり、夜間に急病になった患者を診療するのが目的です。通常の医療機関の診療時間外に発病する場合は考え、市民の日常生活に大きな安心を与えてくれる頼りがいのある施設といえます。

従って、通常の時間内に発病しながら、夜間になって来所するのは、本来の設置目的に外れます。このようなことのないように、できるだけ早くかかりつけの医

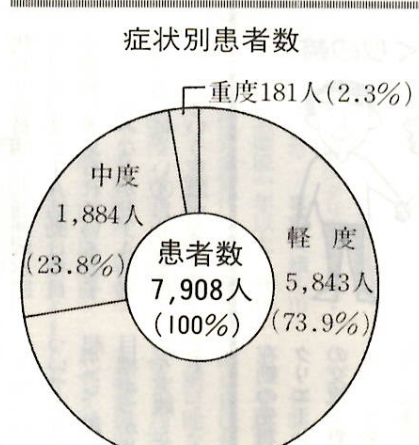
午後8時から 午前0時まで 夜間急病診療所

師に十分な治療を受けていただきたいものです。

夜間診療所は内科と小児科だけを取り扱っており、外科、耳鼻科、眼科などの医師は常駐していません。これらの関係の病気の発病や午前零時を過ぎた時は、消防本部の医療機関案内電話21-0099を利用して診療可能な医療機関を探してください。なお、昨年度の受診状況はグラフのとおりです。四人中三人がおおむね軽い病気で済んでいます。



診察を受けてひと安心



所在地 朝日町 四丁目九一五
電話 21-5111
診療科目 内科・小児科
診療時間 午後8時～午前0時

落ち着いて119番

救急車の正しい利用の仕方

- ▽こんな時には救急車
 - ①災害による事故
 - ②交通事故
 - ③屋外のあらゆる場所での事故
 - ④公衆の出入りする場所での事故
 - ⑤家庭内での事故で、ほかに搬送の手段がなく急を要すると認められる場合
- ▽通報は簡明りょうに

局番なしの119番を回し、次のことを落着いて簡明りょうに通報してください。

 - ①どのような事故か
 - ②場所町名、番地、目録
 - ③患者の状態(けがの程度)
 - ④患者の数
 - ⑤通報者の氏名と電話番号
- ▽救急車は必要でないが、すぐ診療してもらえ医療機関を知りたい時

消防本部(医療機関案内専用) 21-0099へ電話して、病

市役所は、〒371前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

埋もれた歴史を訪ねて

前橋刑務所 ②

前橋刑務所は、岩鼻監獄の支所であったものが現在の地に移り、三年の工期を費やし明治二十一年に完成しました。明治十五年から三十年代初めまでは刑務所建設のブームだったように、全国で三十余施設の新・改築が行われています。

当時は群馬県の所管で、名称

も群馬県監獄署といい、後に前橋監獄と改称しました。所管について、初めは国費負担であったのが、西南の役で出費がかさみ、明治十三年に府費負担となり、再び国費負担となるには明治三十三年までかかりました。

当時の前橋市の予算が約十三万六千円ですから、莫大な額だったわけですね。監舎は、クリ材を使用した木造平屋造りで、写真でもわかるように、十字形の配置で、中心に監視塔があり、一望で全体の監視が可能でした。この建築様式は、西洋の放射状型や功利主義の哲学者ベンサムが考案した「パノプチコン（一等監視施設）」の影響を受けています。明治五年の監獄則にも「円形室ヲ獄舎四通ノ中央ニ設ケ一



対角線状に配置された監舎

目洞視シ障蔽ノ弊無ラシム」とあり、厚さ九十センチで総延長は八百九十三メートルあります。囚人も築

造には協力したようです。また、大正十一年には、当時の刑務所改革の動きと関連し、名称を現在の前橋刑務所と改めました。上毛新聞には、監獄という怖いイメージから、刑務所という優しい名称が変わったという記事があり、当時の人々の気持ちを代弁しているかのようです。

現在の監舎は、改築されて近代的な鉄筋コンクリート造りとなり、当時の木造監舎一棟が貴重な文化財として岐阜県にある明治村に移築され、一般に展示されています。

県立文書館で郷土史研究講座

日時・内容・講師 〓11月4日 (日) 地方改良運動と報徳会―大正期農村を中心に、上武大教授・小池善吉さん 〓11月11日 (日) 利根川水運と上州、千葉経済短大教授・川名登さん 〓11月18日 (日) 近代蚕糸業の発展、東大教授・石井寛治さん 時間はいずれも午後2時〜4時 会場 県立文書館 対象 郷土史に関心のある人、百人 参加費 〓100円 (資料代) 申し込み 〓10月20日(日)までに着くように、往復ハガキに受講希望講座名、住所、氏名、年齢、職業を記入して〒371前橋市文京町三丁目二七―二六群馬県立文書館へ。定員を超えた場合は抽選 問い合わせ 〓同館 ☎2346

勤労青少年の水彩画講習会

日時 〓9月21日・28日(日)、10月5日・12日(日)、午後6時30分〜9時 会場 県立前橋青年の家 対象 勤労青年とその指導者三十人 (初心者) 参加費 〓三百円 申し込み 〓9月14日までに電話かハガキで県立前橋青年の家 (前橋市文京町三丁目 ☎2346) へ

今年24部門 市民芸術文化祭たけなわ



日ごろの成果を披露 昨年の「市民音楽のつどい」

市民文化会館を主会場に、市民芸術文化祭が二十四部門にわたって行われています。これからの日程をお知らせしますので、どうぞみなさんお誘い合わせのうえご参加ください。入場は無料です。

〓部門別日程
市民川柳大会 〓9月9日(日)午前11時〜午後5時 野鳥の夕べ 〓10月7日(日)午前11時〜午後4時 八ヶ岳映画のつどい 〓10月13日(土)午後1時〜4時 俗曲のつどい 〓10月14日(日)午後1時〜4時 茶道茶会 〓10月14日(日)午前9時30分〜午後3時30分 彫塑工芸展 〓9月22日(土)〜24日

市民文化会館を主会場に、市民芸術文化祭が二十四部門にわたって行われています。これからの日程をお知らせしますので、どうぞみなさんお誘い合わせのうえご参加ください。入場は無料です。

15日に野鳥の夕べ
日時 〓9月15日(日) 敬老の日、午後7時〜9時 会場 中央公民館 内容 映画、渡る鳥・渡らない鳥、森や草原の鳥、スライドと解説 問い合わせ 〓日本野鳥の会・前橋分会 (小暮さん ☎4787)

図書館だより

〓郷土映画を見る会
9月10日(月) 「ゆれろく上野の国」 午後0時20分から午後3時から
〓新着フィルム映画会
9月12日(水) 「ふるさと前橋午後0時20分から午後3時から」
〓思い出の映画劇場
9月14日(金) 「惜春鳥」 監督・木下恵介 主演・津川雅彦、石浜朗 午後1時30分から午後5時10分から
〓お話の会
日時 〓9月14日(金)午後3時 内容 〓「からからからが」など 出演 〓萌えぎの会ほか

教育の目

近年、各校のPTAでは各種PTA行事、専門委員会活動が盛んに行われ、着実にその効果をあげてきています。しかし、その一方で総会や懇談会などへの出席者が少ない、会合の滞りに初めて本音の出し合いができていないといった実態もみられます。家庭での教育のあり方が問われてくる時に、これよりいっそう、この声を、一般の関心の低さ、PTA行事



実践するPTAに
この問題を解決していくには、まず、学校後援的な体質を、学習し実践するPTA活動に変えていくこと、運営面では、講義、講演を基に、教師と父母の対話や父母どうし

広げよう仲間づくりの輪!



若者自身が企画する「仲間づくり」に参加してみませんか? 友達をつくりたい人、一人で時間を持て余している人、一人ですぐ集まってしまう人、キャンプやレクリエーション、文化活動などを通じて、和気あいあいの雰囲気の中で友達の輪を大きく広げ、楽しい時を過ごそうではありませんか?
日時・会場 〓レクリエーション 〓9月17日(日)・20日(水)・25日(日) 午後6時30分、市研修会館 (本町一丁目) 〓野外活動 〓10月6日(土)・7日(日) 午後3時現地集合 〓泊二日、赤城少年自然の家 対象 〓いずれも市内在住、

市民文化会館

芸術・文化の秋に、世界に誇る伝統芸能「松竹大歌舞伎」の公演です。実川延若、中村雀右衛門、尾上辰之助、中村東蔵などの豪華な顔ぶれて、「鳴神」、「口上」、「恋飛脚大和往來」封印切を上演します。既に前売り発売中です。よい席はお早めに。なお、十人以上で申し込みの場合は団体割引(割引)になります。
日時 〓10月31日(日) 正午と午後5時からの二回 入場料 〓S席三千七百円、A席三千円、B席二千五百円、C席千円

児童文化センター

〓化学教室「せいのつくろう」
日時 〓9月16日(日)午後1時〜4時 対象 〓小3〜中3、先着四十人 講師 〓附属小教諭・小山文義さん 申し込み 〓9月9日(日)午前9時から電話または直接 〓子供映画会
日時 〓9月16日(日)午後1時30分

児童館あそび

★日吉児童館 ☎3351
9月12日(水) お話 9月19日(日) 映画会「かぐや姫」 9月26日(日) 自然観察「虫を探そう」 10月3日(日) 折り紙「エリマキトカゲ」▽童話を聞く日は毎週金曜日です▽行事の始まりは午後3時
★朝倉児童館 ☎651
9月5日(水) 折り紙「エリマキトカゲ」 9月12日(水) ゲーム遊び 9月19日(日) 秋を探そう 9月26日(日) 映画会「おや指姫」 10月3日(日) お話と紙芝居▽行事の始まりは午後3時▽図書貸し出しは毎週月曜午後1時〜4時▽お母さん卓球は毎週木曜午前10時30分〜正午▽お話の会毎週金曜午後3時〜3時30分

アメヒト第2世代

みんなで防除

今年も好天が続いているため、アメリカシロヒトリ第二世代の発生が多く見られ猛威を振るっています。アメヒトの防除は、摘み取りや薬剤散布など各自の責任による自主防除が徹底しないと撲滅が図れません。

今年の状態では第三世代の発生も予想されます。本紙8月1日号でもお知らせしましたが、更に自主防除の徹底をお願いします。

○：お問い合わせは農政課内線3704へ。

イヌ・ネコの交換会

毎年九月二十日から二十六日までは動物愛護週間です。本市ではこの行事の一環として犬・猫の交換会を行います。都合で飼えなくなった人、これから飼いたい人はぜひお出かけください。また飼い方などの健康相談も行っていますのでご利用ください。

日時：9月22日(土)午後1時30分～3時30分 会場：保健所駐車場 問い合わせ：環境整備課内線3274

9月は癌の征圧月間

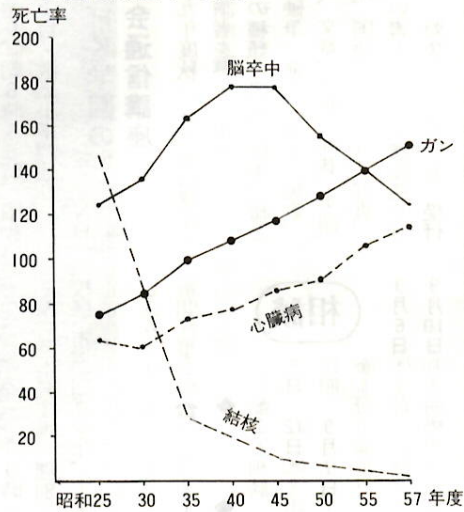
本市5人に1人は死亡

早期発見、早期治療を



検査のレントゲン写真から胃ガンを発見

全国の死亡率の推移(人口10万対)



死亡原因1位のガン

五十七年の我が国の死亡は七十一万人。そのうちガンによる死亡は十七万人を超え、二年連続して死亡の第一位となりました。しかも、二位の脳卒中による死亡は減ってきているのに、ガンは増えているのが、ガンが死亡原因の第一位となってきました。

子宮ガン・乳ガンは三十歳代から、胃ガンは四十歳代、肺ガンは五十歳代から患者も死亡者も増えています。

死はなお増え続けています。本市でも五十七年は三百四十九人がガンにより死亡しています。早いうちならよく治る

子宮ガン・乳ガンは三十歳代から、胃ガンは四十歳代、肺ガンは五十歳代から患者も死亡者も増えています。

一番多いのは胃ガン

胃ガンは日本人のガンの半分以上を占め四十歳から罹(り)る人が多いのが特徴です。

手指のシビレ感

手指の知覚異常やシビレ感とは種々な病気で発症します。(1)神経系の異常(2)循環系の異常(3)ヒステリーなどの心因性異常や糖尿病などによる二次的神経障害に分けられます。

すなわちシビレ感を起こす病気が内科、精神科、整形外科などいろいろの科で扱われます。

手指のシビレ感

体に異常がある場合と神経走行中に骨、軟骨、腱(けん)、腫瘍などによる外部からの過度圧迫が原因となる場合があり、ここでは後者の過度に圧迫される

代表的な症状を挙げてみます。(1)頸部で椎(つい)間軟骨や脊(せき)椎骨により神経が圧迫されると、手指のシビレ感だけでなく腕部や肩(か)う(こ)部にも

痛みや知覚異常を生ずる場合が多い

このように類似した手指のシビレ感でも、その原因は種々であり、当然治療法が異なります。重症例では手術を要しますので早めに専門医師の診断を受けてください。

(前橋市医師会)

健康手帳

科学的なシビレ感について述べてみます。それは主に(1)の中にありますが、(1)はさらに神経自身

と子宮ガンにかかる率が高くなるので三十歳以上の婦人は必ず定期検診を受けましょう。

自分でわかる乳ガン

乳ガンは、日本では比較的少なかったのですが、最近、食物や生活様式の欧米化で増加の傾向にあります。乳ガンは自分で見つけることができるたった一つのガンです。毎月、日を決めて乳房にシコリがないかどうか自分で検査しましょう。また集団検診を受けた人たちがそうでない人たちに比べると、受けた人たちに早期ガンの割合が高く、治療成績も非常に高くなっています。毎月の自己検診のほかに一年一回は集団検診を受けましょう。

ガン検診日程

胃ガン検診：9月5日(水)医療センター 9月12日・19日(水) 総社公民館 午前9時～10時 <子宮・乳腺・甲状腺ガン> 9月6日(木)やまびこセンター

9月20日(水)総社公民館 9月27日(水)医療センター 午後0時30分～1時15分 以上の申し込みは電話かハガキで保健衛生課内線3267へ。<個別検診>成人健康カレンダーに掲載の個別検診実施医療機関へ電話するか、直接受け付けへ申し込みください。

子宮ガンは30歳から

三十年前には、日本では毎年八千人以上も子宮ガンにより死亡していましたが、五十一年からは六千人を割るようになりました。これは、検診の普及、婦人ガンの知識の向上もその理由にあげられます。三十歳をこえ

10月から肺ガンの集団検診も

市では、従来から行っている結核検診のフィルムを利用した肺ガン検診に併せて、十月から肺ガンの検査(かくたん細胞診)を行います。該当の人は必ず受けましょう。

検査対象：①40歳以上の人②たばこを一日二十本以上吸っている人、吸っていた人③血たんやせき、胸痛が続いている人④事業所等に勤務している人でも受

健康教室

妊婦、出産に不安をお持ちの方、充実したマタニティーライフを送るために一緒に学びませんか。

9月17日(月)市役所前 午前9時30分～午後3時30分

3月生まれの赤ちゃんに神経芽細胞腫の検査

今年3月生まれの赤ちゃんを対象に、神経芽細胞腫(小児ガンの一種)の検査の説明会と検査セットの無料配布を保健所で行います。

日時：9月10日(月)、午前10時

7か月児健診の会場

対象：妊娠経過に不安のある人、前回の出産に問題があり自信が持てなかった人、定期健診で中毒症、貧血、肥満、流産・早産傾向など何らかの注意をしている人、以上の妊婦と家族

日時：9月4日(火)午後1時から、9月11日(火)午前10時から、9月18日(火)午後1時から 申し込み：電話で保健所 ☎7721へ



赤ちゃんのけんこう

9月17日(月)江木団地集会所、天川大島町自治会館、広瀬コミュニティセンター、下細井団地集会所 9月18日(火)母子健康センター、文京町三丁目自治会館 9月21日(金)総社公民館

時間は午前10時～11時30分、午後1時～3時(江木団地集会所は午後1時30分～3時)

母親学級

9月13日・20日・27日(水)、10月4日(木)中央公民館 午後1時15分～4時。4日間一課程終了になります。母子健康手帳、筆記用具を持参

貧血でお悩みの方へ

日時：9月4日・11日・18日(火)受付時間午後1時～1時30分 会場：中央公民館 内容：医師や保健婦による講話、調理実習など 申し込み：電話で保健衛生課内線3267へ。その他：車での来場はなるべく遠慮ください

医師による健康教室

日時：9月13日(木)午後1時30分～4時 場所：医療センター

テーマ：正しい血圧管理 講師：前橋市医師会医師 問い合わせ：保健衛生課内線3267

精神衛生相談

電話相談 ☎7721 毎週土曜午前9時～正午

面接相談

日時：9月18日(火)午後2時～5時 会場：保健所 申し込み：事前に電話予約

